Latweeschu Awises.

92. gada gahjums. ○ Isnahk Jelgawâ 7 reises nedelâ, ari swehtdeenâs.

Makſà:	Makſà pa pastu peesuhtot:	Makſà uſ ahrſemem:	Sludinajumi makſà: par ſihku rakſtu rind. 10 k., 1. puſê un teksta 30 k.	Redakzija un ekſpedizija
Ekſpedizijâ ſanemot par 1 gadu . . 2 rub. 20 kap. par 1/2 gadu . . 1 „ 20 „ par 1/4 gadu . . — „ 60 „	par 1 gadu . . 3 rub. — kap. par 1/2 gadu . . 1 „ 50 „ par 1 mehneſi. . — „ 25 „	par 1 gadu . . 10 rub. — kap. par 1/2 gadu . . 5 „ 80 „ par 1/4 gadu . . 3 „ 50 „ par 1 mehneſi . — „ 80 „	Adreſes mainas makſà 10 kap. **Numurs makſà 1 kap.**	Jelgawâ, Kalnu eelâ Nr. 42. Pasta kastite Nr. 17. Kantoris: Rigâ, Wakru eelâ 30. Tel. 8260. Pasta kastite 286.

Nr. 134. **Treschdeen, 22. maijâ.** **1913.**

Ahrsts homeopats

Dr. med. P. A. Selenkows,

bijuschais konsultants Winas Keisariskâs Augstibas Leelkungses Helenas Pawlownas instituta kliniká. Spezieli kroniskâs slimibâs, Peenem wasarâ pirmdeen, treschdeen, peektdeen no 10—1. Seemâ otrdeenâs un zeturtdeenâs no 6—7

Rigâ, Paulutschi eelâ 7, dsihwoklis 1.

Swarigakais no satura:

Eekschleetu ministrijas politika walsts domes preekschâ.

Poku un leischu strihdi.

Kreewijas uniwersitates.

Balkani.

Eekschleetu ministrijas politika Walsts Domes preekschâ.

Apspreeschot 17. maija sehdê eekschleetu ministrijas budschetu, kas no Walsts Domes budscheta komisijas, nostrihkejot 1,774,060 rbl., peenemts uſ 10 milj. 664,177 rbl., tagadejâ eekschleetu wadiba dabuja dsirdet daschus ruhkus un, kà leekas, pa dalai ari dibinatus pahrmetumus (neeeskaitot nemaſ galejos kreisos, kà kadetus u. t. t.) ari no mehrenako partiju runatajeem. — Tà oktobristu wahrdâ Schidlowskis l. issaka domas, ka eekschleetu ministrija nowirsijusi sawu darbibu uſ nepareisa zeła, kad ta pehz III. nodalas (schandarmerijas) atzelschanas sahkusi nodarbotees ar politiskâs polizijas leetam. Polizijai japeeder pee ministrijas programas, bet katrai nosarei japatur sawa peekrihtoschà weeta. Bet tagad isnahk, ka droschibas un wispahrejai polizijai par launu walsts un politiskâ polizija tà pahrpildijuschas eekschleetu ministrijas darbibu ar polizijas garu, ka ta jau wairs newar buht par to, ko pareisi organisetâs walstîs no winas sagaida. Naw nekahdu sihmju, ka gribetu atgreestees uſ normalu zeku. Polizijas gars eet pahri par eekschleetu ministrijas robescham un parahdas ari jau teesleetu ministrijâ un garigâ reforâ. Ta ir parahdiba, kas apdraud sabeedrisko droschibu. (Zentrs un kreisee plaukschkina.) Refors neprot nowehrot sabeedrisko dsihwi un neraugas uſ jaunàm wajadsibam, kahbas parahdas. Ahrkahrtejee stahwokli samaitâ neween tos, kas tos isleeto, bet ari tos, kas teem padoti. Bet ja normalee likumi naw peeteekoschi, tad wajaga isdot jaunus, peeteekoschus; newar tatschu gadu no gada dibinat wisu pahrwaldibas sistemu uſ ahrkahrtejeem stahwokleem ween. Milsums sihko projektu, kuri rakſturo ministrijas likumdoschanas darbibu, neteek wis eesneegti dsihwes prasibu dehl, bet aiſ administratiwas ehrtibas eemesleem. Reisam ministrijas preekschstahwji Domes komisijâs pat naw apgahdajuschees ar sinam, lai spehtu atbildet uſ wajadsigeem jautajumeem. Taî sinâ eekschleetu ministrijai buhtu jadara pehz Kokowzewa refora parauga, pret kuru tahdi pahrmetumi naw weetâ. Wiseem paschwaldibu preekschstahwjeem sinams, zik loti buhtu wajadsiga semstu un pilsehtu likumu reforma. Tagadejo semstu likumu truhkumi ir, ka tee dibinas uſ kahrtu prinzipa, nosaka augstu mantas zensu un eewed newehlamu administrazijas kontroles kahrtibu semstes darbibai. Semstei pehz sawa kodola jabuht ahrpus kahrtu prinzipeem, bet zensa paseminaschana weetâ tadehł ween, ka seme arween wairak zenâ kahpj. Ka waldibas eestahdem jabuht teesibai pahrraudsit, waj weetejàs paschwaldibas rihkojas likumigi, par to naw jaschaubas; bet ka waldibas eestahdem data ari teesiba spreest, waj atteezigais paschwaldibas lehmums sawam noluhkam noderigs, tad to gruhti ar ko zitu isskaidrot, kà ar neustizibu pret weetejeem laudim un weetejàm eestahdem. 9. nowembra likuma pamata prinzipi ir pilnigi pareisi, jo tee istek teeschi no 1861. g. semneeku likuma. Bet likuma pamati un wina isweschana dsihwê naw weens un tas pats un ir weegli eespehjams, ka weetejà administrazija, wehledamàs parahditees labâ gaismâ augstakàs preekschâ, leetojusi tahdus lihdsekkus, kahdeem oktobristi nekahdi newar peekrist. No leelajeem likumu projekteem jaunais prefes likums ir wislabakais peerahdijums, zik dibinati ir wisi usbrukumi eekschleetu ministrijai, kahdus esmu zehlis no schi katedra jau 6 gadus no weetas. (Applausi widû un pa kreisi.) Katram pilsonim, kas nowehl tehwijai labu un walstij spehku, jagahdà wiseem peeeetameem lihdsekleem par to, ka walsts warai jabuht peemehrotai winas spehkam un stiprumam. (Ilgi applausi widû un pa kreisi.)

— Progresistu wahrdâ runà Aleksandrows un atrod, ka Kreewusemes tragika meklejama apstahklî, ka wisi spehki, kuri buhtu jaisleeto tahlakai raschenai attihstibai, teek isschkeesti zihnâs. Wahrda, sapultschu, saweenibu brihwibu apspeeschana un personas neaisteekamibas atzelschana tagad istaisa Kreewijas politisko konjukturu. Ar tahdeem lihdsekleem, kahdus eekschleetu ministrs isklahstijis ahrsemju awises korespondentam, newar waldit pahr leelu un apdahwinatu tautu. Tahlak runatajs aisrahda uſ pilsonu sadalischanu labi domatajos un nelabi domatajos pehz tam, waj tee peekriht waj nepeekriht eekschleetu ministrijas politikai, uſ registrazijas leegschanu beebribai, kura sew par mehrki nostahdija konstituzionalas monarchijas nostiprinaschanu, uſ naidigu isturešchanos pret pilsehtu paschwaldibam, kuràm neapstiprina iswehletàs amata personas. Ar likumprojektu par presi ministrija zenschas nomahkt tautas brihwàs domas un darbibu, no ka iszehlàs zehlà kreewu waloda. Tagad wisi atsihst kulturelas atdsimschanas wajadsibu, bet schajâ wehsturiskâ laika brihdî schi wisas tautas kulturelâ atdsimschana sakriht ne ar nazionalu schowinismu, bet ir tautas atdsimschana nazionalâ sinâ, kurai par pamatu jabuht tautas paschdarbibai. Ja turpretim paschdarbibas weetâ dod isnehmuma stahwokłus, administratiwus sodus, tad paschdarbiba newar rastees.

— Ihstenais walsts padomneeks Lempizkis (poku kolo wahrdâ) rakſturo eekschleetu ministrijas politiku poku zaristê. — Winsch eeskatot par nepeezeeschamu aprahdit, ka Kreewija sabruhkot sem zentralisazijas juhga. Walsts attihstiba prasa eekschleetu ministrijas atweegloschanu un paschas paschwaldibas eeweschanu wisàs walsts dalâs, weenalga waj tur wairakumâ dsihwotu kreewi waj nekreewi. Waldiba iseet uſ polu pahrkreewoschanu

Dsihwes atwaros.

Romans ij Peterburgas dsihwes.

(Turpinajums.)

Istukschojis pudeli, Selenkows apmeerinajàs un redsami atdsihwojàs, tapa, kà saka, pawisam zits zilweks.

To redsot ari Pochowna apmeerinajàs par sawu draugu un tam mihli ussmaidija.

— Redſ, tagad tu esi ihsts wihreetis! — Ko tur par neekeem duhschu saudet.

Ap pulksten 8 rihtâ wina atkal Selenkowu eeslehdsa dsihwoklî, eebahja atslehgu kabatâ un dewàs pee son Schpilzes uſ jaunu apspreeschanos.

*

Tanî paschâ deenâ uſ krahmu tirgus pee wezu grahmatu tirgotaja, masa kupraina zilwezina eerabàs leela auguma wezis ar grahmatu somu pahr plezeem.

Saſweizinajees ar kupraini un pahrleezinajees, ka tas weens, wezis pamahja Selenkowam, lai nahk eekschâ wina boditê.

Winu noluhks bij dabut no kupraina kahdu ahrsemes paſi. Tomehr kuprainais tik weegli uſ to neeelaidàs un wezim, Fedulowam, wajadseja isleetot wisu runas mahkslu lihdſ atmihkstinaja sawa drauga sirdi, ar kuru tas bij pasihstams jau kahdus 20 gadus.

Tikai tad, kad Fedulows apsolija pilnigu kluſu zeeschanu, gadijumâ ja isnahktu kahda kesa un bij ar meeru samaksat uſ weetas peezdesmit rubkus, kuprainais peekahpàs, sanehma naudu, tad no paslehptuwes sawâ bodelê sadabuja wajadsigo dokumentu, atdewa to Fedulowam un tas ar Selenkowu tuhlin atstahja wina bodeli, itin kà kad buhtu gribejuschi tur kahdu grahmatu pirkt, bet nebuhtu warejuschi salihgt.

Pehz tam wini abi wehl isstaigajàs pa krahmu tirgu mekledami pehz litografeschanas akmena, ko ari atrada un nopirka.

*

Kamehr generaleene dewa Saschenkai-mahminai jaunas instrukzijas preeksch Selenkowa un tas tàs ispildija, Polijewkts Harlampijewitschs ari nesnauda, bet nadsigi ween strahdaja pee sawa plaschà plahna zauri ismeschanas.

Tagad winsch redseja, ka leeta ir par daudſ tahlu aisgahjusi (sewischki pehz Kowalewa nogalinaschanas, un ka ja sehdes rokas salizis, tad lihdſ ar wiseem saweem lihdssinatajeem buhs pagalam.

„Redſ, kà zilweki paschi skreen nelaimê!“ — winsch prahtoja, sihmedamees uſ Berojeweem: „Un pee wisa wainigs weenigs lepnums! Naw kristigàs padewibas liktenim. Es gribeju leetu tik labi nokahrtot, padarit winu par wahjprahtigu, bet ne — tas neleekas meerâ un meklejas nesin ko!.. Deews to sin, kà es gribeju winu glahbt, bet tagad wihrs eewahra tahdu putru, kuru teem abeem gruhti nahksees isstrehbt. Tagad apstahkli paleek tahdi, ka wini wairs ne weens, ne otrs nebuhs glahbjami, ja paschi neeet bojâ. Lai tad nu dara ko sin!“

Un apsehdees pee rakstama galda, winsch nehmàs rakstit, strihpot un labot, lihdſ nebij gataws ussaukums wisai kreewu tautai, lai gan stipri neweikls, bet tomehr sarkans.

„Nu, redsesim, balodit, kà tu no schi tiksi wakam!“ — Hlebonasuschtschenskis ar launu preeku domaja, pats pahrlasidams sawu raschojumu: „Tagad wehl japagatawo diwas, trihs wehstulites un tad buhs gatawa wesela slepena noseedsiga sabeedriba. Tad tik redsesim!“..

Ari wehstules drihſ ween bij gatawas.

Tad winsch tàs noweda Amalijai Potapownai, lai ta liktu tàs kahdam ustizamam zilwekam pahrraksstit uſ prastà pasta papira. Generaleene ari apsolijàs to isdarit.

Lihdsigi Hlebonasuschtschenskam wina pee wisas schis leetas nehma dsihwu lihdsdalibu, jo tagad ari wina bij lihdſ ar ziteem eewahkta kesâ un apdraudeta.

„Welns sin, kas no tihreem neekeem daschreis war isnahkt!“ — Polijewkts daschu brihdi domaja: „Bet zitas isejas wairs naw — leeta ir nogahjusi par daudſ tahlu.

Otrâ deenâ Aleksandra Pochomowna atnesa pee generaleenes litografijas akmeni un trihs eksemplarus kahda nelegala isdewuma, kas bij eekrawati seenâ kahdâ kastê. Polijewkts eerabàs ar paku pascha pagatawotu proklamaziju.

Wehstules ari bij jau gatawas.

Tagad atlikàs pats galwenais: eedabut wisu scho mantu nemanot Berojewa dsihwoklî un tad usrahdit winu par saſwehrneeku.

Scho pehdejo iswest usnehmàs Amalija Potapowna son Schpilze.

Selenkows jau sen bij atstahjis sawu dsihwokli tanî paschâ namâ, kurâ dsihwoja Berojewi, bet sawu pasihschanos ar Berojewu apkalpotaju Gruschu winsch tomehr wehl aisween ustureja. Un Gruscha ari ar wisu sawu weenteesigo sirdi peekehràs sawam peeluhdsejam, usskatidama to par wisai kreetnu zilweku. Wini schad tad apzeemoja weens otru, waj ari satikàs kahdâ norunatâ weetâ.

Un schis apstahklis tagad loti nodereja Amalijas Potapownas nekreetnâ noluhka isweschanai.

Kad Amalija Potapowna isstahstija Aleksawdrai Pochomnai par wajadsibu Berojewa dsihwokli eegahdat sagatawoto nelegalo materialu, un isteizàs, ka buhschot loti gruhti to isdarit, pehdejâ tuhlin atzerejàs sawu palihgu Selenkowu, ta sakarus ar Gruschu un isteizas, ka to buhs loti weegli isdarits.

Pehz tam wehl reis notureja kopeju apspreeschanas un tad Selenkows eegahdajàs sew leelu platu mehteli sem kura un kura kabatàs eeweetoja wisu sawu neschlawu un dewàs zeła. Winsch apmetàs kahdâ trakteerî pretim Berojewu namam, dsehra un ehda tur un luhkojàs pa lodsinu lihdſ pamanija, ka Berojews lihdſ ar abeem behrneem isnahk uſ eelas, un tad steigschus dewàs pahri eelai uſ Gruschu.

— Waj tu esi weena? — winsch tai jautaja.

un schis politikas preekschstahwes, eekschleetu ministrijas budschetam poli tadehl balsos pretim.

Eekschseme.

Nekahrtibas Wilnas katolu basnizâs.

Pehdejâ laikâ atkal sino par jauneem nemeereem basnizâs, kuri sazehluschi wispahrigu ustraukumu. Schoreis nekahrtibas sarihkotas paschâ Wilnâ, Sw. Jahna basnizâ. Lai gan leischu skaits Wilnâ deesgan prahws, teem tomehr ir eerahditas tikai diwas basnizas. Katolu draudsês notur sewischki swinigas deewkalposchanas maija mehnescha pirmajâs deenâs un schogad Wilnas biskaps atwehlejis noturet leischu walodâ deewkalposchanas ari Sw. Jahna basnizâ, paschâ pilsehtas zentrâ. Polu schowinisti par to loti usbudinajuschees; wini islaiduschi pa pilsehtu baumas, ka scho basnizu gribot pawisam atdot leischeem un usaizinajuschi wisus polu patriotus schahdam biskapa lehmumam pretotees. Jau paschâ pirmâ deewkalposchanâ poli sahkuschi zelt skandalu, nelaudami leischeem dseedat, kleeguschi, trokschnojuschi, zik spehdami, un trauzejuschi preesteri. Leischi isturejuschees loti meerigi, lai gan to bijis daudz wairak, bet pehz deewkalposchanas tee dewuschees pee biskapa. Pehdejais solijees leetu ismeklet un pehz eespehjas eewehrot leischu prasibas. Oirâ deenâ atkahrtojees tas pats. Basnizas wirspreesteris Tschernawskis gan ussahzis no kanzeles apsaukt polu trokschnotajus, bet bijis gaischi redsams, ka tas to nedara nopeetni. Preesteris Tschernawskis ir pasihstams kâ bedsigs leischu teesibu pretineeks, tapehz ari leischi ne gluschi bez pamata issaka aisdomas, ka galwenais nekahrtibu sarihkotajs esot bijis pats preesteris Tschernawskis. Uz trescho deenu tad nu, kâ sino „Ds. W." gatawojuschees kâ poli, tâ leischi, bijuschi sagaidami pat asinaini slaktini. Paschâ pehdejâ brihdî eemaisijees ari Wilnas gubernators, tas pawehlejis basnizu slehgt un nolehmis sasaukt sewischku komiteju, sastahwoschu no garidsneekeem un laizigâm personam, kura lai atrastu lihdseklus leischu teesibu aisstahweschanai. Otrâ rihtâ ap Sw. Jahna basnizu teescham sahkuschi pulzetees milsigi lauschu bari, bet atraduschi basnizu slehgtu, ari polizija eeradusees leelâ skaitâ un laudim paskaidrojusi leetas ihsto stahwokli, pehz kam jo ahtri nodibinajees meers. Satiksme starp poleem un leischeem palikusi sewischki asa, uz dascheem leischu preesterem un sabeedriskeem darbineekeem sarihkoti pat atklahti usbrukumi. Kâ polu, tâ leischu laikraksti pahrpildîti no sinam par pehdejâ laika notikumeem, pee kam mehrenee polu laikraksti nosoda sawu tauteeschu pahrak leelo schowinismu.

Par kreewu uniwersitatu pahrpildischanu studenteem.

Lihds schim wispahr waldija domas, ka kreewu uniwersitates pahrpilditas studenteem. Uz to ari grafs Witte bij aisrahdijis sawâ pehdejâ runâ walsts domê.

— Bet tagad awise „Russk. Slowo, sawahkusi schaî leetâ anketas zelâ tahdas sinas, kuras pilnigi apgahsch augschâ minetos usskatus. Israhdas, ka wairakâs augstskolu fakultatês (arodu nodalas) pat simtam wakantschu jeb brihwu weetu.

— Tâ Tomskas augstskolâ ir 120 studentu majak, nekâ ta waretu usnemt. Kasanâ pat ir 600 tukschu weetu, Saratowâ tapat. Harkowas uniwersitatê tikai medizinskâ fakultate ir pilnigi eenemta, kamehr pa zitâm fakultatem ir ap 740 brihwu weetu. Kas lihdsigs sakams par mûhsu Terbatas uniwersitati. Gluschi behdiga aina redsama Odesas augstskolâ, kur no 1000 brihwam weetam ikgadus teek eenemtas tikai ap 200 weetu. Maskawas uniwersitatê pehdejos gados studentu skaits noslihdejis no 10,000 uz 8,000. Ari Peterburgas uniwersitate waretu usnemt daudz wairak studentu, nekâ tas pateesibâ noteek. Teesleetu fakultatê ween ir ap 110 brihwu weetu.

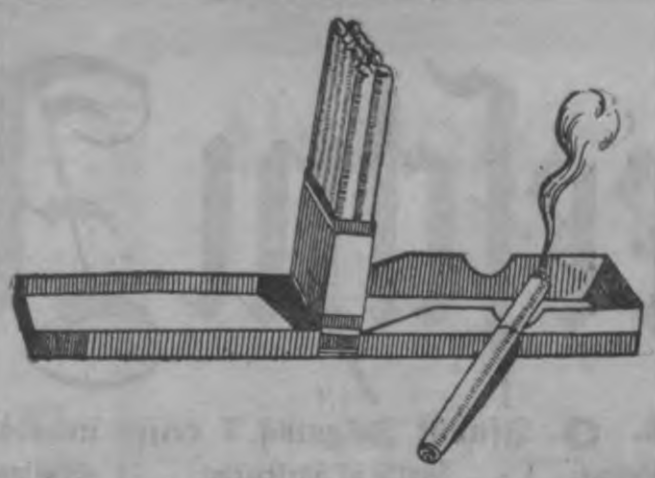
Tahdi skaitli leekas leezinot, ka kreewu augstskolu pagrimschana kwalitatiwâ (kreetnibas) sinâ ari atsaukusees kwantitatiwâ (skaitlu) sinâ. Un tahlak tad ari isskaidrojama ahrsemju (sewischki Wahzijas) augstskolu pahrpluhschana ar studenteem iz Kreewijas. Tas tur noteek tahdâ mehrâ, kâ peem. Wahzijâ schaî sinâ jau teek leetoti daschadi aissargu lihdsekli, lai scho swescho un daudzskahrt newehlamo elementu peepluhschanu eerobeschotu.

Leelisks isehdajs.

Stiprineeks Foss Dnojas peestahtnê panehmis ar waru no bufetes teka gurnu un **10 minutu laikâ**, kamehr stahwejis wilzeens, apehdis **20 mahrzinas gakas.** Wirizas peestahtnê winsch apehdis wisu, kas ween bijis bufetê. Peterburgâ schandarmi winu tikai ar leelâm puhlem attureja no bufetes telpam un iswadija ahrâ uz eelas. Par sawu tehrinu Foss nekur nemehds maksat, bet tikai atstahj wisitkartes ar usrakstu: „Sirsnigi pateizos".

Pluhdi.

No Kopalas sino, ka zaur stipru leetus gahsi pahrpluhdusi Karatalas upe un pahrpluhdinajusi leelu apgabalu. Kigiseem noslihzis daudz lopu. **Noslihkuschi ari 10 zilweki.**



Eewehrojams smehketajeem!

Augstaka labuma papirosi

„Kino" 10 gab. **6** kap.

wehl nekad nebijuschâ eepakajumâ, jo kastina leetojama kâ etwija un pelnu trauks.

Peepraseet un pahrleezinajatees.

Nahwes sods ispildits

18. maija rihtâ Kijewâ pee laupitaja un gorodowoj slepkawa Akimowa.

Meschu degschana.

Irkutskas gubernâ, Sibirijâ deg leeli apgabali meschu. Uguns nodara milsu saudejumus. Kâ „Dsw" raksta, tad nekas neteekot darits, lai to aprobeschotu.

Maskawa. No 1. aprika muhsu tauteetis Roberts Drulle no Kraukleem no semkopibas departamenta eezelts par Maskawas gubernas wezako instruktoru augku un saknu konserweschanâ un dahrzkopibâ.

— „Golos Moskwi" sodita ar 500 rbl.

Kijewa. Snamenskas peestahtnê par preesch sahdsibu no wagona apzeetinats bijuschais bonneeks Malarenko, labais.

Jekaterinburga. Preeksch dselszeka buhwes darbeem israksiti 1000 kineeschi, jo tee esot lehti, nekâ weetejee strahdneeki.

Korneschta. Ismailowas aprinkî usnahkuschi leetus gahse lihds ar krusu, kuras graudi bijuschi reekstu leelumâ. Nodaritos saudejumus rehkina uz **100,000 rbl.**

Nikolajewa. Kasankas meestinâ pa deewkalposchanas laiku pareistizigo basnizâ psalmotajs Sklawus diwas reises issschahwis uz preesteri Sapolsku un to eewainojis.

Baltija.

Sadursme ar meschu saglеem. Olaines meschakunga mahjâs dsihwojoschais meschsargs Karlis Skulte, 48 g. wecs, 19. maijâ, pehz paraduma agri isgahjis pastaigatees pa meschu un tur eeraudsijis nepasihstamu zilweku ar bisi rokâ. Skulte ussauzis nepasihstamam, lai apstahjotees, bet tas metees behgt. Tad Skulte schahwis un eewainojis nepasihstamo zistâ; bet tad ari meschu saglis schahwis, un eewainojis Skultu labâ rokâ, ta ka Skulte naw warejis wairâk labi schaut. Wehlak israhdijoes, ka meschu saglu bijis pawisam ap 9 zilweki, no kureem 3 nokerti, bet pahrejee aisdehguschi. Skulte aisweests uz Rigas pilsehtas slimnizu. Eesahkta ismeklescha na. p.

Stalbe. Administratiws sods. Pagahjuschâ seemâ stalbeeschi nebija uz aprinka zelem peeteekoschâ daudzumâ usweduschi granti. Kad Walmeeras aprinka preekschneeks pagasta wezakajam prasija pehz neispildischanas eemesleem, tas atbildejis, ka granti tadehl naw warets usweest, ka sirgi pagasta slimojuschi ar eenahscheem. Kâ jau sirnams, schis sugas eenahschi ir wisai lipigi un par to eeweschanas steidsigi japasino aprinka polizijai. Bet tâ ka agrâk polizijai par to nekas nebijis sinots, tad aprinka preekschneeks issuhtija sawu jaunako palihgu, lai uz weetas pahrleezinatos, zik schahds pagasta wezakâ sinojums saeetas ar pateesibu. Israhdijâs, ka pagastâ neweens sirgs ar min. eenahscheem naw slimojis. Ismeklescha nas isnahkums pasinots komisaram, kursch, kâ „Ls" raksta, administratiwâ kahrtâ nosodijis pagasta wezako ar peezâm deenam aresta, bet

---

— Weena.
— Un kehtscha!
— Uz tirgu aisgahja.
— Kungs?
— Neweena naw mahjâs.
— Nu tad labdeen... Atlauj masleet atpuhstees... Esmu tâ peekusis... Daudz bij ko skreet...

Winsch apsehdâs wirtuwê uz keblischa tapat ar wisu mehteli.

Runaja par scho par to. Gruscha pastahstija, ka kungs aisbrauzis lihds ar behrneem apraudsit kundzi zeetumâ. Tad Selenkows eeminejâs, ka buhtu labi, ja Gruscha atnestu pahra pudeles alus. Meitene panehma naudu un ari ahtri ween aisskrehja pehz alus.

Bet tiklihds ko wina bij pa durwim ahrâ, Selenkows azumirkli eeschmauza otrâ istabâ, uskahpa uz masgajamâ galdina un wisu sawu atnesumu nolika uz krahsns.

Tas wiss notika maz azumirklos. Pehz tam winsch atkal apsehdâs wirtuwê uz keblischa un weenaldsigi gaidija uz Gruschu.

Izdsehris alu un wehl brihsninu paplahpajis, Selenkows dewâs pee Pachomownas.

— Ak mans Deews, kahds neleetis gan es esmu! — Winsch eedams suhrojâs: — Tur jau weenu zilweku nogalinaju, sche atkal otru gruhschu nelaimê... Kur lai tagad eju, ko lai daru?... Dsert... ak kâ tagad dserschu!... Bet tas jau laikam man tâ nolikts...

*

Tâ neschehligâ plana pirmâ dala bij paweikkta. Tagad atlikâs, tikai pasinot atteezigâ weetâ un isdarit Berojewa apzeetinaschanu.

Schim pehdejam usdewumam Amalija Potapowna isredsejâs kahdu smalku kungu, Emiliju Luzianowitschu Draugu, stipri liberalu zilweku, kas bij wisur, sinaja wisu, dsirdeja wisu, pasina wisus, ne arko nenodarbojâs, bet naudas tam tomehr ari nekad netruhka.

— No kam juhs to wisu sinat? — Draugs jautaja, kad Schpilze winam bij wisu isstahstijuschi, ka Berojews ir aisdomigs zilweks un peeder pee noseedsigas organisazijas.

— No sawa agenta...

— Bet kas, schis Berojews ihsti ir? — Draugs jautaja tahlak.

— Kalpo pee Schischejewa.

— Hm... saprotu, tas ir tâs damas wihrs, kurai tagad draud kriminalkods... Un juhs, mana mihla seja, kâ leekas ari esat schaî leetâ drusziņ eejaukta?

Schis jautajeens nepatihkami aiskehra generaleeni.

— N—ne... tas naw tas...

— Nu ja ne, tad steidsatees un tikai pasinojat atteezigâ weetâ par scho juhsu atklahto sasweherestibu.

— Man nepatihk!

— Kapehz lihds schim patika tahdas leetas?

— Bet schoreis ne.

— Juhs bihstatees, ka nezelâs pret jums paschu aisdomas. Bet man schi leeta wehl masak patihk. Es winu neesmu pats usokschkerejis, nesinu ari sihkumus un tâ pats waru tinte eeskreet.

Generaleene isstahstija wisus sihkumus.

Sabahsis rokas kabatâs, Draugs pahrgahja pahra reises pahr istabu.

— Nu labak atsihstatees man kâ Deewa waiga preekschâ, — winsch teiza apstahdamees generaleenes preekschâ un wehrdamees winai sejâ: — Berojews laikam ir loti bihstams preeksch jums tanî leetâ... Gribat winu dabut pee malas, bet zitadi newarat...

Generaleene atkal jutâs nepatihkami aisskahrta. Winas preekschâ stahweja loti nekaunigs un loti gudrs kungs ar asu skatu.

— Nu, ja ari tâ buhtu?

— Tad daratees, kâ sinat. Par nepateesu sinojumu man pascham draud pirmâ pletne no manas preekschneezibas. Man naw nekahds preeks lihst aiz restem. Tâ, luhk!

Generaleene nogrima ihgnâs domâs. Leeta sahka peenemt ihgnu wirseenu.

Draugs staigaja pa istabu un kaut ko pahrdomaja.

Peepeschi winsch nostahjâs tai preekschâ un ielika rokas uz kruhtim.

— Redsat, no Berojewa leetas nekas nenahks, — winsch teiza: — Apzeetinâs, kahdu laiku paturês zeetumâ, redsês, ka neeki ween ir un islaidis. Isnahkums buhs tikai tas, ka es buhschu isgahjis preekschneezibas azis. Bet ja gribat Berojewu kahdu laiku dabut pee malas, tad tuhlin sche man preekschâ noskaitat peezus tuhkstoschus un leeta ees.

Amalija Potapowna gan gribeja ko nokaunêties, bet Draugs nepeekahpâs. Tad generaleene nosuhtija pehz Hlebonasuschtschenska, pahrspreedâs ar to divatu un nolehma, ka zitas isejas naw, kâ samaksat prasitâ sumu.

Draugs pehz tam sanehma peezus tuhkstoschus un tuhlin aissteidsâs, lai kertos pee leetas isweschanas.

(Turpmak wehl.)

Sihkumi.

Gudra meita. Amalija: „Maht', es prezeschos ar Zinit kungu!" Mahte: „Bet behrns apdomâ, winam tatschu naw ne stahwokla, ne mantas. Wiss peeder wina weztehwam un kad tas nomirs, tad wisu mantos wina behls, jaunâ Zinischa tehws. Tâ tu wisu muhschu nodsihwosi bez grascha. Amalija: „Bet maht, es jau gribu prezetees ar weztehwu Ziniti un ne ar jauno!"

Gudrs padoms. „Nesinu, kas no manas behla isnahks, winsch ir pahrak nepastahwigs un ir klaidigs." „Lai winsch mahzas un paleek par gaiscu praweeti!"

skrihweri par schahda raksta rakstischanu ar peezeem rubleem.

Kursemes muischneeku kreditbeedribai uf 1. janwari 1913. g. atraduschâs apgrofibâ $4^1/_2$ prozentu kihlu sihmes par 15,471,300 r. un 4 prozentu kihlu sihmes par 4,238,000 r., jeb kopâ par 19,709,900 r. Kreditbeedribai parahdâ bijuschi leelgruntneeki 9,068,576 r. 83 k. un masgruntneeki — 11,024,497 r. 96 k. Aprehkina gadâ pelnits 111,036 r. 49 k. Scha gada 1. janwarî kreditbeedribas paschas kapitals bijis 1,763,502 r., pensiju fonds 537,700 r.

Dunalka. Proklamazijas isrihkojumâ. Leelu ustraukumu weetejos eedsihwotajos sazehla pirmâ maija ussaukumi, parakstiti no Latwijas Sozialdemokratijas Leepajas organisazijas I. Lauku Rajona Padomes, kuri plaschos apmehros bija isplatiti otrâs Leeldeenâs muhsu Sadraudsigâs beedribas isrihkojumâ. Isrihkojumâ deschurejoschee semakee polizisti nespehja proklamazijas uslasit. Par notikumu tuhlin tika pasinots Grobinas-Aisputes aprinka preekschneeka otrâ eezirkna jaunakajam palihgam. Drihs pehz tam beedribas waldes lozekli bija issaukti uf Aisputi, kur jaunakais palihgs winus schinî leetâ nopratinaja. Leeta nodota gubernatoram.

„Ds."

Ahrsemes.

Balkanu leetas.

Belgradê, 19. maijâ. Serbu suhtnis Spalaikowitschs wakar aisbrauza uf Sofiju.

Solonikos, 19. maijâ. No bulgaru puses apgalwo, ka bulgaru sarunu wedejs generals Sarawows esot apmeerinats ar sarunu isnahkumu, kuras wedis ar Weniselosu.

Sofijâ, 21. maijâ. Zaribrodâ satikâs Pasitschs ar Geschowu. Wini weenojâs, ka janoteek wisu tschetru Balkanu walstu **ministru preekschneeku sanahkschanai jeb konferenzei,** lai waretu panahkt weenoschanos wisos jautajumos.

Londonê, 21. maijâ. Danews uf waldibas usaizinajumu aisbrauza peepeschi uf Sofiju.

Konstantinopolê, 21. maijâ. Dehl tam, kapee Tschataldschas stahwoschais kara spehks grib dotees uf Konstantinopoli, no tureenes issuhtija pa zelu preti kara spehku.

Wahzija. Jauns aisnehmums. Wahzijas banku sabeedriba sem walsts bankas un pruhschu bankas wadibas usnehmusês apgahdat preeksch Wahzijas walsts 50 miljonu un preeksch Prusijas 175 miljoni marku leelus aisdewumus.

Kreifers „Blichers" nakti uf 18. maiju Leelajâ Beltâ ussrehjis uf sehkla un dabujis suhzi. Lai gan daudz twaikoni nopuhlejâs kreiseri nowilkt, tad tatschu lihds schim tas wehl neesot isdewees.

Wahzijas kara flote tagad sastahwot pehz wezo, nederigo kugu pehdejâs isbrahkeschanas pawisam no 133 kugeem — un proti, no 35 brunu kugeem, 19 leeleem kreisereem, 39 maseem kreisereem, 8 peekrastes kreisereem, 8 leelgabalu laiwam, 3 upes leelgabalu laiwam, 8 skolas kugeem un 13 sinu kugeem. Wisleelako un jaunako brunu kugu esot 5 un katrs no teem esot 24,700 tonu leels. Wisleelakee Wahzu kreiseri esot 19,400 tonu leeli. No wiseem 133 kara kugeem 77 stahwot Baltijas juhrâ un 56 Seemeka jeb Wahzu juhrâ. Buhweti teek 58 Kilê, 55 Wilhelmshawenâ un 20 Danzigâ.

Riga.

Par Rigas pilsehtas galwas beedri 20. maijâ ar 45 pret 21 balsi eewehlets pilsehtas waldes lozeklis fon Boettichers. Grofswalds dabnjis 18 un Gusews 13 balsis. Pilsehtas galwas beedra alga noteikta uf 8000.

Nelaimes gadijums. Sestdeen sarkanâ krusta slimnizâ eeweda strahdneezi Emiliju Waldmann, 23 g. wezu, kurai strahdajot pee elktriskâs wekas masgaschanas maschinas norauti labai rokai wairaki pirksti. p.

Sekzijas nodalâ wakar no rihta eeweda nesinama zilweka lihki; nelaimigais ir nogiftejees. p.

Pakahruschos atrada wakar sawâ dsihwokli, Brunineeku eelâ Nr. 47 semneeka Walerianu Malinowskn, 22 gadus wezu; lihkis aisweests uf sekzijas nodaku. p.

No Daugawas iswilka 19. maijâ lihki, kurâ pasina strahdneeku Iwanu Lukaschewizu. Lihkis nodots sekzijas nodalâ. p.

Weeglprahtiga mahte. Pilsehtas slimnizâ 19. maija wakarâ eewesta bes samanas stahwokli kahda Julija P., 30 g. w., no Grisinkalna apkahrtnes. Israhdijâs, kâ P. lihds nesamanai peedsehrusês. Wehlaki gorodowojs eewedis pilsehtas slimnizâ ari P. behrnu, kuru wina aismirsuse turpat sem klajas debess. Otrâ rihtâ mahte atschirgusi un aisgahjusi ar sawu behrnu uf mahjam. p.

Peepeschâ nahwê nomiruschu atrada Romanowa eelâ Nr. 133 dsihwojoscho Andreju Ahbeli, 33 gadus wezu; lihkis nodots sekzijas nodalai. p.

No automobila fabraukts. 18. maijâ ap pulksten 5 pehz pusdeenas schofers Jahnis Taurinsch, kursch wadijis mahjas ihpaschneeka Andreja Buka automobili, fabrauzis I. linijâ Schreienbuschâ 5 gadus wezu sehnu Peteri Stefanowu. Eewainoto behrnu aisweda uf Armitstetda behrnu slimnizu un wainigo schoferi sauks pee atbildibas. p.

— Sestdeen eewests II. pilsehtas slimnizâ kugu strahdneeks Michails Krikutins, 36 g. wezs, kursch dsihwo Kugu eelâ Nr. 40, ar wahrigi eewainotu galwu un stipri peedsehruschu. Kad K. bija atschirdsis, winu ismekleja un pahrsehja, bet operaziju neisdarija ais ta eemesla, ka ahrsts konstateja, kâ K. sirgst bes tam ar sifilisu. Tapehz K. aisweda uf I. pilsehtas slimnizu, jo II. slimnizâ naw nodalas preeksch sifilisa slimneekeem. p.

Nelaimes gadijums. Grahwjumuischas eelâ Nr. 4 dsihwojoschais Rudolfs Bruhwers, apskatidams montekristo rewolweri, eeschahwis sew lodi kreisâ kahjâ; winu aisweda uf II. pilsehtas slimnizu. p.

Kaklâ eewainota wakar Artilerijas eelâ 44 dsihwojoschâ Dore N., 52 g. weza; winas wihrs pahrnahzis peedsehris mahjâ un eesahzis ar seewu kildu, pee kam nehmees sawu seewu apstrahdat ar duhrem un beidsot eewainojis winu ar nasi kaklâ. p.

Meschoniba. Pokrowas eelâ Nr. 22 dsihwojoschâ Trihne A. pamanijuse, ka winas eedsihwotajs M. lakstojâs gar winas nepilngadigas meitenes Elwiras. Bet wina naw peeschkihruse tam nopeetnibas, un tadehl weenigi teikuse M. lai atstahjot meerâ winas behrnu. Tagad nu wina sinojuse polizijai, ka M. nakti uf 18. maiju iswarojis schâs meiteni un pehz tam nosudis. Eesahkta ismekleschana. p.

Tirdsneeziba.

Sweesta zenas.

Peewedumi tagad ihsti prahwi, bet tihra sahles sweesta wehl peenahk mas, turklaht daudz moderneezibas peewed labu daku masaka labuma prezes. Schis sliktakâs sortes smagi nospeesch tirgu, kas pat dara sinamu eespaidu uf ihsti smalkâm sweesta sortem. No Sibirtjas sahk peewest ihsti daudz prezes, bet ari Holandê un Danijâ zerê schogad uf leelu sweesta raschu. Par smalkako eksportsweestu war dabut $35^1/_2$—$36^1/_2$ kap., retos gadijumos par ihsti labu pat 37 kap. mahrzinâ. Par wideja labuma sweestu maksâ 34—35 kap. mahrzinâ.

Kwihte.

Dahrskopibas spezialista J. Semtura un wina gimenes pabalstam Baltijas Laukfaimneeku Sawstarpigâ Kreditbeedribâ wehl eemaksaja:

Mahzits laukfaimneeks A. Mikelsons	. .	5 rbl.
Instruktors Ed. Lihzis		1 „
Kopâ . . .		6 rbl.

Kopâ ar eepreekschejo 511 rbl. 50 kap.

Turpmakos seedojumus arweenu wehl uf preekschu sanems ar pateizibu.

Jelgawa.

Uf Wisangstako pawehli isgatawoto Romanowu medali nehsat ir dota teesiba Jelgawas ugunsdsehseju kahpeju preekschneekam W. Simsonam.

Weetejo skolneeku ekskursija. Uf Kursemes tautskolu direktora eerosinajumu notika wakar weetejo semako skolu skolneeku ekskursija, pee kuras peedalisees sekoschas skolas: Aleksandra pilsehtas skola, pilsehtas elementarskolas, krona draudses skola un Jasmana bahrinu patwerksme. Dalibneeku skaits aprehkinats uf apm. 500—600.

Dsehrumâ. Penkules pagasta semneeks Alberts M. no Salâs eelas, peedsehruschâ stahwokli buhdams, sahzis lamat pee „Peterburgas" weesnizas uf postena stahwoscho gorodowoju, kadehl pehdejais bij spests aiswest uf poliziju, kur par notikuscho sastahdits protokols.

Nekahrtigs ormanis. Kahds ormanis bij atstahjis sawu sirgu uf Leelo eelu pret kinematografu un pats omuligi pastaigajâs pa trotuaru. Kad gorodowojs tam atgahdinaja wina peenahkumu un kahrtibu, tad ormanis palika prasts un sahka wehl gorodowoju lamat. Nekahrtigo ormani aisgahdaja uf poliziju, kur par notikuscho sastahdits protokols.

No teesas mekleti. Leepajas apgabala teesa meklê Kaunas gubernas, Poneweschas aprinka Podbirschanu pagasta semneeku 31 g. wezo Karli Latonu un Suwalkas apgabala teesa meklê Kuldigas maspilsoni 44 g. w. Iwanu Romanowu.

Basnizas sinas.

Deewkalposchanas Jelgawas pihlsehtas draudses Nikolaja basnizâ: swehtdeen, 26. maijâ, pulksten $^1/_2$10 no rihta mahz. S. Reinhards. Debesbraukschanas deenâ 23. maijâ pulksten $^1/_2$10 no rihta mahz. S. Reinhards.

Kristiti: Elwira Olga Sihpol, Emma Emilija Scheibe, Sofija Kristine Milda Bieman, Auguste Marta Dreier, Kristaps Karlis Eugens Osolinsch, Karlis Alberts Arkis, Anna Auguste Arkis.

Ussaukti: Hugo Oswalds Werners Gutmans ar Mariju Adolfini Bilewskij, Roberts Schannos Stengels ar Scharlotti Emiliju Neuland, Janis Legsda ar Annu Gaile, Janis Birsneeks ar Luisi Annu Mariju Bedre, Schannos Resnais ar Luziju Matildi Jägerman, Janis Klahsons ar Katti Podneek, Hans Ramms ar Amaliju Anetti Neuman, Indrikis Grofs ar Lihsi Stepanowitschs, Martinsch Eduards Kungels ar Annu Schnorin, Hermans Asminsch ar Linu Franz.

Miruschi: Jahnis Pauluks 6 g. 5 m. w.; Andrejs Ulpe 42 g. w.; Karlis Adolfs Osis 4 m. w.; Andrejs Augusts Timms 38 g. w.; Teodors Karstais 1 g. 4 mehn. w.; Janis Spalits 19 g. w.

Deewkalposchanas Jelgawas Sw. Annas basnizâ: Swehtdeen, 26. maijâ pulksten 10 no rihta mahz. Fr. Bernewizs.

Zeturtdeen, 23. maijâ, kâ debesbraukschanas deenâ pulksten $^1/_2$10 no rihta jaunawu eeswehtischana mahz. Fr. Bernewizs.

Ussaukti: Krischjans Salewskis jeb Rose ar Annu Schmidt, Ansis Blumbergs jeb Bramburgs ar Dahrtu Jekschewiz, Jahnis Schihds ar Emiliju Sweedris.

Miruschi: Jahnis Jostinsch 82 g. w.; Trihne Rosenfeld 80 g. w.; Lihse Poga 61 g. w.

Dahwanu eenahzis: Swehtdeen, 19. maijâ preeksch basnizas sehtas 10 rbl. 2 kap.

Telegramas.

21. maijâ (8. junijâ).

Peterburga. Atklahja wiskreewu apteekneeku kongresu.

No Kronstadtes frantschu kreisers „Schana-d'Ark" aisbrauza uf Stokholmi.

Konstantinopole. Armenu patriarchs eesneedsa leelwesiram protestu par armenu besteesigo stahwokli Mas-Asijâ.

No Basoras sino, ka tureenes eedsihwotaji prasot paschwaldibu.

Berline. 18. maijâ pahr Berlini plosijâs leels pehrkona negaiss ar leetus gahsem. Sibens nonahweja diwus zilwekus. Daudz eelas appluhda.

Nahkoschâ 1914. gadâ sarihkos Berlinê kreewu mahjcruhpneezibas isstahdi.

Madride. Kehninsch usdewa Romanonesam sastahdit jaunu ministriju, kurâ eestahsees wisi lihdschinejâs ministrijas lozekli.

Kopenhagena. Sche atbraukuschajam Sweedrijas kehninam par godu dewa dineju.

Winu Keisariskas Majestates Kostromâ.

Pet. tel. agentura sino:

19. maijâ pee Keisariskâs peestahtnes sapulzejâs ministru padomes preekschsehdetajs un ziti ministri. Pulksten 9 no rihta pa Wolgu tuwojâs Keisariskâ flotile. Kostromâ sahka swanit wisu basnizu swani, no Wolgas pretejâ krasta atskaneja leelgabalu saluts un no Kostromas katedrales uf Ipatjewas klosteri dewâs krusta gahjeens.

Pulksten 9 un 45 min. twaikonis „Meschen" ar Keisarisko standartu aptureja pee peestahtnes. Wina Majestate Kungs un Keisars sanehma gubernatora raportu, peenehma semneeku deputaziju. Pehz tam no kuga isnahza Winas Majestate Kundseun Keisareene Aleksandra Feodorowna lihds ar Tronamantineeku Zesarewitschu un Augstajâm Meitam. Winu Majestates ekipaschâ dewâs uf Ipatjewas klosteri.

Pee wehsturiskeem Salâ torna wahrteem Winu Majestates sanehma augstakâ garidsneeziba.

Winu Majestates skuhpstija krustu un Feodora Deewmahtes swehtbildi ar kuru 300 gadus atpakal muhkene Marfa swehtaja uf waldischanu sawu dehlu Michailu Feodorowitschu. Schi Deewmahtes swehtbilde ir Romanowu Nama gimenes swehtums.

Kostrowas muischneezibas namu apmeklejot Wina Majestate Kungs un Keisars greesâs pee muischneekeem ar sekoscheem wahrdeem:

„Winas Majestates, Manâ un wisas Muhsu gimenes wahrdâ sirsnigi pateizos Kostromas muischneezibai par labu usnemschanu un weesmihlibu. Esmu laimigs, ka Mans pirmais apzeemojums Kostromâ lihds ar manu gimeni notika schinî gadâ un sakrita ar Muhsu Nama 300 gadu waldischanu, ar ko Mehs uf wiseem laikeem esam saistiti ar Kostromu lihds ar wisâm winas eedsihwotaju kahrtam. No sirds dseru uf Kostomas muischneezibas labklahjibu un weselibu, un uf Juhsu weselibu, kungi".

Atbildigais redaktors: **R. Purinsch.**

Isdeweja: **Sabeedriba „Latweeschu Awises."**

Lihwbehrsê — feena uhtrupe
5. un 8. junijâ.

Grahmatweschanu

katrs mahjâs war pamat ismahzitees zaur muhsu aismuguristo

„Grahmatweschu Skola"

Iekzijâs. **„Grahmatweschu Skola"** eeteizama kà eesahzejeem, tà ari teem, kuri jau beiguschi kahdus grahmatweschanas kursus **kà wehrtigs papildinajums.** Katrs **„Grahmatweschu Skolas"** mahzeklis, pehz atteeziga eksamena isturschanas, **dabù grahmatwescha attestati.** Prospektus pret 14 kap. pastmarkâs issuhta Sabeedribas **„Komersants"** kantoris, **Rigâ, Stabu ceelâ Nr. 50.** Pasta adrese: **Rigâ, pasta kaste Nr. 1285.**

„Latweeschu Awises" redakzijas isdewumâ nupat kà isnahza schahdas grahmatas:

J. A. Rodionowa stahsts

Muhsu noseegums.

Tulkojis Ed. Rudsits. Maksà **20** kap.

Starp eenaidneekeem.

Kahda jaunekla 1812. gada kara azuleezineeka deenas grahmata. No W. Y. Awenariusa.

Tulkojis Ed. Rudsits. Maksà **25** kap.

Dabonamas „Latweeschu Awises" ekspedizijâ, **Jelgawâ, Katoku ceelâ Nr. 42. Rigâ, Walnu ceelâ Nr. 30,** „Latweeschu Awises" kantorî.

Grahmatu tirgotajeem parastais rabats.

Aisputes schaurfleeschu dselszeła wasaras brauzeeni.

Atstahj Leepaju: pulksten 9 un 45 min. rihtâ; plkst. 8 wak.[1]); plkst. 11. rihtâ[2]); plkst. 4 un 40 min. deenâ[3]).

Peenahk Aisputê: plkst. 12 un 15 min. deenâ; plkst. 10 un 30 min. wakarâ; plkst. 1 un 20 min. deenâ[1]).

Atstahj Aisputi: plkst. 6 un 25 min. rihtâ; plkst. 1 un 40 min. deenâ; plkst. 7 un 05 min. wak.[2]).

Peenahk Leepajâ: plkst. 8 un 50 min. rihtâ; plkst. 4 un 10 min. pehz pusdeenas; plkst. 7 un 05 min. wak.[3]); plkst. 9 un 40 min. wak.[2]).

[1]) Pasasch.-pretschu wilzeens Nr. 5a ees lihdſ 31. augustam, bet no 1. sept. wina weetâ ees wilzeens Nr. 5, kas no Leepajas atees plkst. 7 un 10 min. wakarâ.

[2]) Schis sakumneeku wilzeens ees sekoschâs deenâs: 5., 12., 19., 23. un 26. maijâ; 2., 3., 9., 16., 23., 24. un 30. junijâ; 7., 14. un 28. julijâ; 4., 11., 18. un 25. augustâ.

[3]) Schis sakumneeku wilzeens ees no 25. maija lihdſ 14 augustam.

Ka to dara

Neaismirsteet atwaizatees. Esuhteet tikai sawu pareiso adresi (par atbildi 7 k. mar.). Mehs jums peesuhtiśim paskaidrojumus, zik weegli jubs wareet pee sewis mahjâ strahdajot

50, 100 rbl. un wairak mehnesî nopelnit zaurn g.

Sinaschana nav nebuht wajadsiga. Tahlums nav no swara. Peedahwajums ir pilnigi pareiso, katram peerjams un nekas kopejs ar agenturam.

Tomas H. Wittik Kunau un Ko.

St. Peterburgâ, Newskij pr. 40—42. 403-K.

Dselszeku brauzeenu faraksts,

derigs no 18. aprila lihdſ 15. septembrim sch. g.

Starp Jelgawu un Rigu: Ateet no Jelgawas, pulksten 5,01 min. no rihta, 7,40 min. no rihta, 9,37 min. no rihta, plkst. 1 deenâ†), 3,44 min. deenâ*) 4,58 min. deenâ, 9,59 min. wak.

Peenahk Rigâ: pulksten 6,10 min. no rihta, 8,51 min. rihtâ, 10,44 min. rihtâ, 2,02 min. deenâ†), 5,03 min. deenâ*), 6 wak.: 11 wak.

No Rigas uſ Jelgawu: Ateet no Rigas: pulkst. 7,30 m. rihtâ, 9,31 min. rihtâ, 3,38 min. deenâ, 6,52 min. wak., 8,53 min. wak. 12,11 min. nakti.

Peenahk Jelgawâ: pulksten 8,35 min. rihtâ, 10,31 min. rihtâ, 4,40 min. deenâ, 7,55 min. wak., 9,55 min. wak., 1,20 m. nakti.

Starp Jelgawu un Moscheikeem: Ateet no Jelgawas: pulkst. 10,38 min. rihtâ, 4,52 deenâ, 10,10 min. wak., 1,11 m. nakti. Peenahk Moscheikos: pulkst. 1,10 min. deenâ, 7,25 min. wak., 1,15 min. nakti, 4,15 min. nakti. Ateet no Moscheikeem: plkst. 1,45 min. nakti,4,45 min. nakti, 2,16 min. deenâ, 7,35 min. wak.: Peenahk Jelgawâ: pulkst. 4,46 min. nakti, 7,28 min. rihtâ, 4,47 min. deenâ, 9,52 min. wak.

Starp Jelgawu un Wentspili: Ateet no Jelgawas I. plkst. 7,40 min. rihtâ, pulkst. 4,58 min. deenâ. Peenahk Tukumâ 9,22 min. rihtâ, 7,40 min. wak. Ateet no Tukuma: plkst. 10,40 min. rihtâ, 3,05 nakti. Peenahk Wentspilî: plkst. 1,25 m. deenâ, 7,40 min. rihtâ.

Starp Wentspili un Jelgawu: Ateet no Wentspils: plkst. 5,20 min. deenâ, plkst. 11,50 min. wak. Peenahk Tukumâ: plkst. 8,10 min. wak., 4,50 min. nakti. Ateet no Tukuma: pulksten 8,22 min. wak., 6,55 min. no rihta. Peenahk Jelgawâ: plkst. 9,55 min wak., plkst. 10,31 min. rihtâ. Ateet no Jelgawas uſ Krihsburgas pusi: plkst. 10,03 min. wak., 2,40 min. deenâ.

†) Tikai pa swehtku deenam lihdſ 8. sept.

*) Tikai pa darbdeenam lihdſ 8. sept.

Tagad katrs sapratigs lauksaimneeks pats it labi zin un atzīst, ka

„Globus"

ir un paleek tagadnes labakais un visvairak leetotais zeparators.

„Globus" zeparatori pēdejos gados pārdoti latveešu lauksaimneekeem **divreiz tik daudz, kà visu citu zistemu zeparatori kopâ ņemot.**

Kas **„Globu"** būs redzejis darbâ, tas citas fabrikas zeparatoru nekad nepirks.

Globus (Orions) № 0 zep.	nokrējo	stundâ	40	stopu.
Globus № 10 zeparators	„	„	70	„
Globus № 1 „	„	„	80	„
Globus № 1a „	„	„	100	„
Globus № 2 „	„	„	130	„
Globus № 2a „	„	„	160	„
Globus № 3 „	„	„	200	„
Globus № 3a „	„	„	270	„
Globus № 4 „	„	„	350	„
Globus № 4a „	„	„	450	„

Globus № 4 ar tvaika turbinu darbinams.

„GLOBUS"

patentetās sveesta kuļmašinas nepeeceešamas ikveenâ ekonomiskâ saimneecibâ.

Cenas:

Nr. 0	13 rbl.
Nr. 1	18 „
Nr. 2	22 „
Nr. 3	26 „
Nr. 4	35 „
Nr. 5	46 „

Tūliņ maksajot kassa-rabats. Bez tam vēl Ekonom. Sabeedribas beedreem dividends. Par beedri Sabeedribâ var eestâtees katrs lauksaimneeks, eemaksajot vismaz 10 rbl. dalibas un 1 rbl. eestâšanâs naudas.

Jaunu zeparatoru pērkot, leetotais teek pretim ņemts kà eemaksa.

„Globus" zepar. fabr. akc. sabdr. „Rotator" Stokholmâ

veenigà generalveetneece

Latveešu Lauksaimn. Ekonom. Sabeedriba.

(Rikotajs-direktors: agr. **J. Bisseneeks.**)

Nodaļas noliktavas un aģenturas visâs Latvijas pilsētâs un meestos.

Rigâ, leelâ Kēniņu eelâ 27, tel. 1379;

Jelgavâ, Katoļu eelâ 46, tel. 72.

8000 pers. beedru un 105 beedribas beedrenes.

600 preekschmeti

25 rub. weetâ 2 r. 90 k.

Lai eepasihstinatu ar muhsu firmu, mehs issuhtam weenigi schis awises lasitajeem **600** derigus un wehrtigus preekschmetus. No teem galwenee: **gresnis kabatas pulkstens ankers,** ar garantiju uſ 10 gadeem, selta dublè kehde, kungu un dahmu dublè selta gredseni ar Amerik. brilj., tahda pat krawatas adata, broscha un auskari (neatschkiras no teem kas maksà 200 r.), koti labs ahdas portm., nesfesers un wehl wairak kà 500 interes. un der. preeksch. Wisus 600 preekschmetus issuhtam tikai par **2 rbl. 90 kap.,** (weens pulkstens atsewischki maksà 6 r.). Suhtot ar usl. pehzm. 1—2 garn. 1 pakà 55 kap., uſ Sibiriju 95 kap. Gadijumâ, ja nepatihk, nemam atpakaļ un atdodam naudu. Adrese: O-во „Меркурій" Лодзь К. 14. 8004

Schlugurn sudmalas

junijâ un julijâ mals tikai treschdeenâs un sestdeenâs.

Kr. Lindemans.

Latweeschu Isglihtibas Beedr.

Publiska lasitawa

Marijas ceelâ Nr. 46, dz. 16 (sehtâ) atwehrta katru deenu no plkst. 5—9 wakarâ, swehtdeenâs no pulksten 2—4 pehz pusdeenas. Ee-eja **2** kap.

Isgudrojumus,

kuri praktiski ismantojami, meklè **Theune & Co.,** Berlinê 48, Fridricha ceelâ 249. Sarakstischanâs wahziski, angliski un franziski.

Isrihkojumeem

peedahwajam:

konfetti wakeju un eeswehrtus masos maisinos,

konfetti maisinus.

ferpentinu,

Amora pastkartes,

„ numurus.

Beedribam un tirgotajeem leels rabats.

Grahmatruhpneez. Ekonom. Sabeedriba

agr. G. Landsbergs,

Jelgawâ, Katoļu ceelâ 7.

Drukats Grahmatr. Ekon. Sab., agr. G. Landsberga drukatawâ, Jelgawâ.